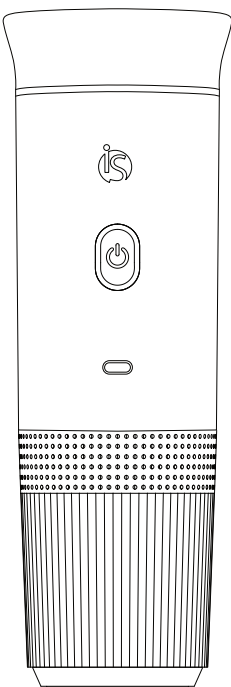
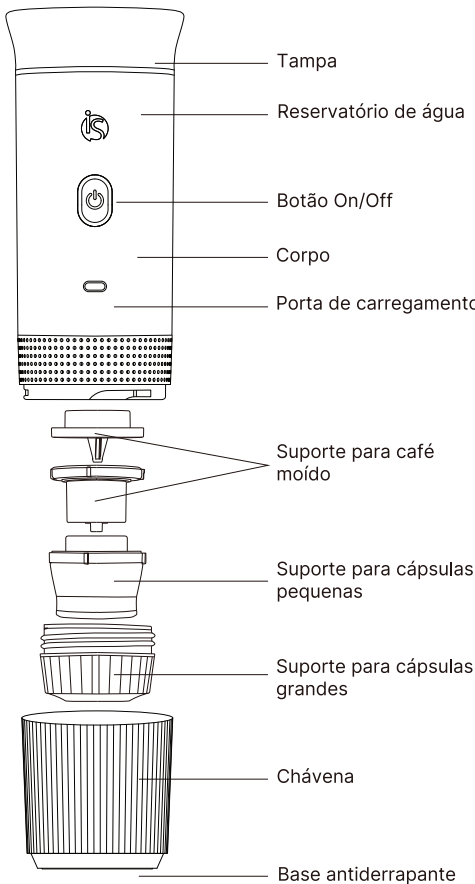
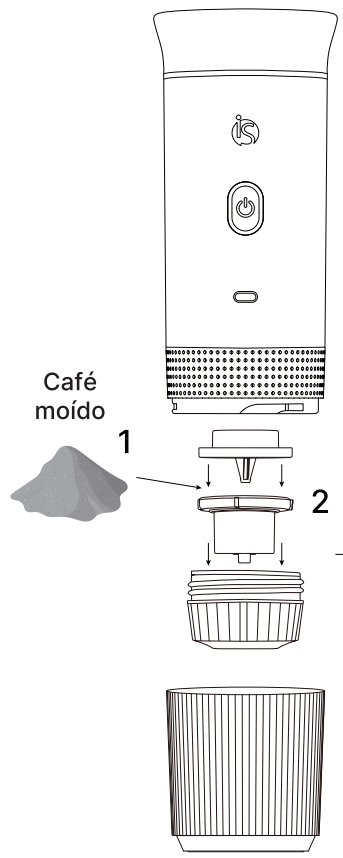
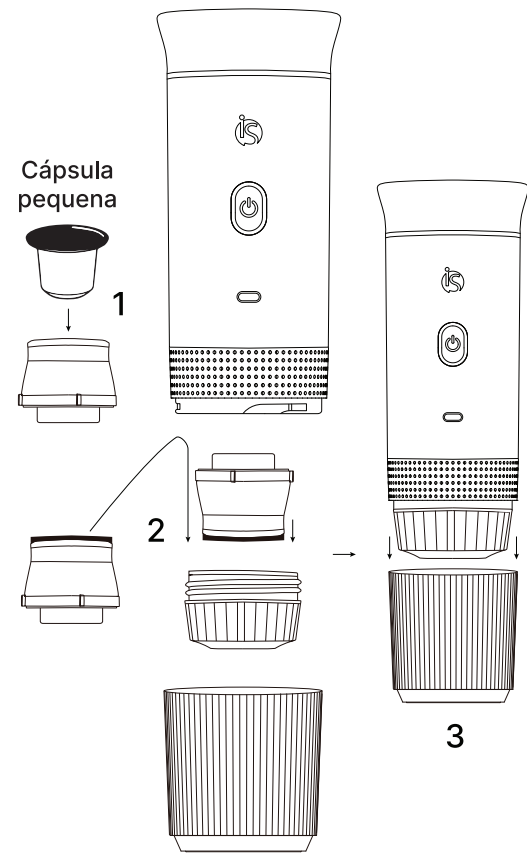
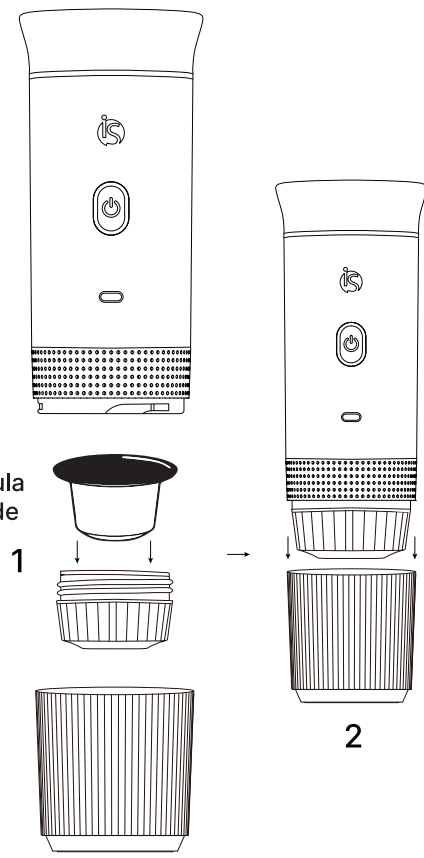


 Máquina de Café Portátil  Manual de Instruções	PT Leia por favor este manual na totalidade antes de usar a Máquina de Café Portátil. Diagrama do Produto  Utilização do Produto 1 - Café Moido Coloque o café moido no suporte para café moido, encaixe-o no suporte para cápsulas grandes e enrosque este no corpo da máquina. Coloque a chávena e faça o café.  2 - Cápsula de café pequena Coloque a cápsula de café pequena no suporte para cápsulas de café pequenas, encaixe-o no suporte para cápsulas grandes e enrosque este no corpo da máquina. Coloque a chávena e faça o café.  3 - Cápsula de café grande Coloque a cápsula de café grande no suporte para cápsulas grandes e enrosque este no corpo da máquina. Coloque a chávena e faça o café. 
---	---

Preparação de café

Preparação a frio

1. Retire a tampa e deite água fria. Feche a tampa.

2. Prima o botão de alimentação uma vez para verificar o nível da bateria (LED verde aceso).

3. Prima longamente o botão de alimentação para preparar o café (LED verde aceso).

Preparação a quente

1. Retire a tampa e deite água fria. Feche a tampa.

2. Prima o botão de alimentação uma vez para verificar o nível da bateria (LED verde aceso).

3. Prima duas vezes o botão de alimentação para aquecer a água a 86°C em 5 minutos (LED laranja a pulsar). Após o aquecimento, ouvirá um som 4 vezes e o café será preparado no espaço de 1 minuto (LED verde aceso, sinal sonoro no final)

Or

1. Retire a tampa e deite água quente. Feche a tampa.

2. Prima o botão de alimentação uma vez para verificar o nível da bateria (LED verde aceso).

3. Prima longamente o botão de alimentação para preparar o café (LED verde aceso).

Carregamento

O dispositivo pode ser carregado através de um cabo USB Type-C (incluído).

Durante o carregamento, a luz LED vermelha acende-se. Quando estiver totalmente carregada, a luz LED verde acende-se.

Durante o carregamento, a máquina de café não pode ser utilizada.

Precauções

- Não lavar o corpo da máquina

- Não tocar na superfície preta da tampa quando estiver a aquecer

- Manter as crianças afastadas do aparelho quando este estiver a aquecer

- Não aquecer o aparelho sem água no reservatório, mesmo existindo proteção contra sobreaquecimento

- Se a proteção contra sobreaquecimento estiver ativa, ouvir-se-á um som e a luz LED vermelha piscará durante 5 segundos

- Após a utilização, limpe o aparelho e mantenha-o seco

Indicador luminoso

Luz laranja a pulsar - aquecimento da água

Luz verde acesa - a fazer café (sinal sonoro no final)

Luz vermelha acesa (8s) - Bateria descarregada

Luz vermelha a piscar lentamente + sinal sonoro (5s) - tempo de aquecimento superior a 15 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente

Luz vermelha pisca rapidamente + sinal sonoro (5) - Proteção contra sobreaquecimento

Especificações

Tensão/corrente de carregamento: 5V/2A

Tempo de carregamento total: 3 horas

Tensão de funcionamento: 12V

Potência: 72W

Capacidade da bateria: 2500mAh (x3)

Dimensões: 83,5x83,5x245,5mm

Dimensões da caixa: 271x90x90mm

Material: ABS, aço inoxidável 304, nylon/fibra de vidro

Capacidade da chávena: 150ml

Tempo de aquecimento da água: 5 mins

Tempo máximo de aquecimento: 15 minutos

Temperatura de aquecimento da água: 86°C

Tempo de infusão: 60s

Resolução de problemas

Problema

Só há água na chávena depois de tentar fazer café

Solução

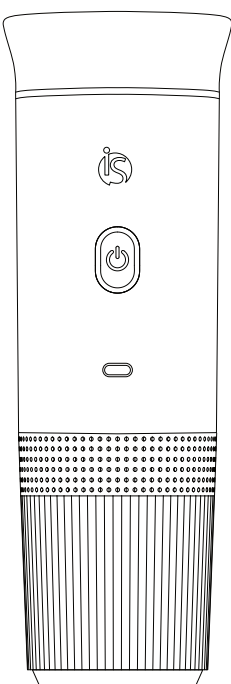
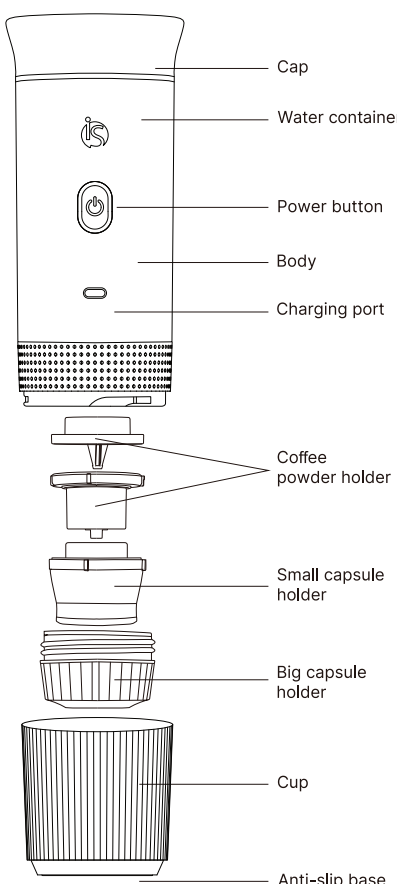
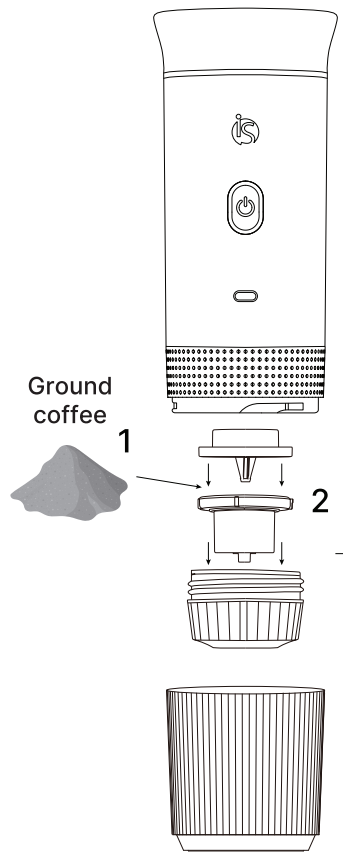
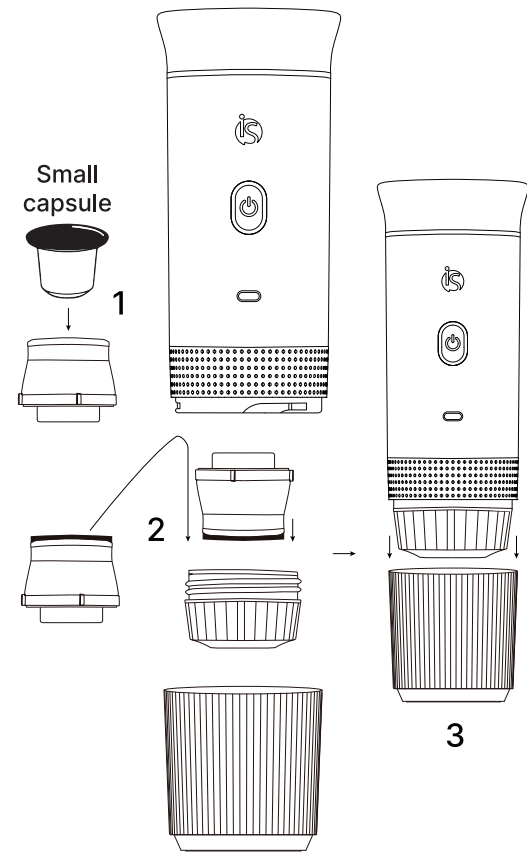
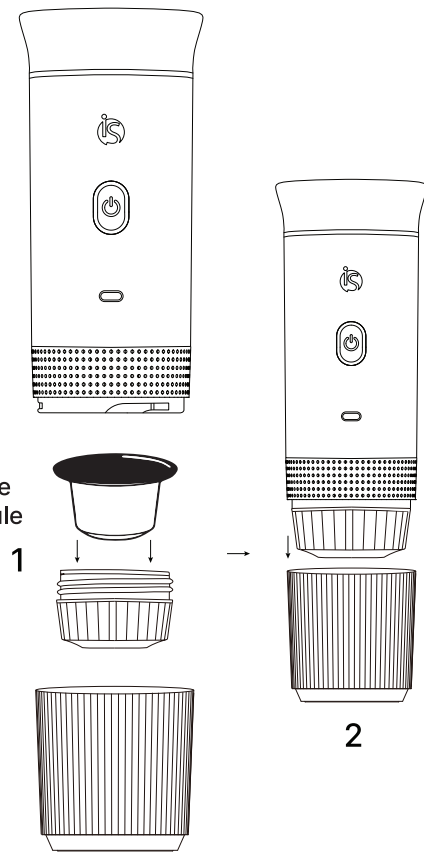
O café tem resíduos de café não dissolvido

Problema

Certifique-se de que o suporte de cápsulas adequado está bem aparafusado, para que a cápsula seja perfurada.

Solução

Certifique-se de que não há café moido fora do suporte de café moido. Pressione bem o café para obter melhores resultados.

 Portable Coffee Machine  Instruction Manual	EN Please read this manual completely before using the Portable Coffee Machine Product Diagram  Using the Product 1 - Ground Coffee Place the ground coffee in the ground coffee holder, fit it into the large capsule holder and screw it into the machine body. Insert the cup and brew the coffee.  2 - Small coffee capsule Place the small coffee capsule in the small coffee capsule holder, fit it into the large capsule holder and screw it into the machine body. Place the cup and brew the coffee.  3 - Large coffee capsule Place the large coffee capsule in the large capsule holder and screw it into the body of the machine. Insert the cup and brew the coffee. 
---	---

Brewing Coffee

Cold Brewing

1. Remove the cap and pour cold water. Close the cap.

2. Press the Power button once to check the battery level (green LED on).

3. Long press the Power button to brew coffee. (green LED on)

Hot Brewing

1. Remove the cap and pour cold water. Close the cap.

2. Press the Power button once to check the battery level (green LED on).

3. Press the Power button twice to heat the water to 86°C within 5 mins (orange LED pulsing). After heating you will hear a sound 4 times and the coffee will be brewed within 1 minute (green LED on, beep at the end)

Or

1. Remove the cap and pour hot water. Close the cap.

2. Press the Power button once to check the battery level (green LED on).

3. Long press the Power button to brew coffee (green LED on).

Charging

The device can be charged via USB Type-C cable. (included)

While charging, the red LED light will be on. When fully charged, the green LED light will be on.

While the machine is charging, it can't be used.

Caution

- Don't wash the body of the machine

- Don't touch black pad on the cap when it's heating

- Keep children away from device when it's heating

- Don't heat device without water on the reservoir, even though there is overheating protection

- If overheating protection is active, there will be a sound and the red LED light will flash for 5 seconds

- After use, clean the device and keep it dry

Light indicator

Orange light pulsating - heating water

Green light on - brewing (beep at the end)

Red light on (8 seconds) - Battery depleted

Red light flashes slowly + buzzer sound (5 seconds) - heating time over 15 mins, machine turns off automatically

Red light flashes rapidly + buzzer sound (5 seconds) - Overheating protection

Specifications

Charging voltage/current: 5V/2A

Charging time (100%): 3 hours

Working voltage: 12V

Power: 72W

Battery capacity: 2500mAh (x3)

Machine Dimensions: 83.5x83.5x245.5mm

Box dimensions: 271x90x90mm

Material: ABS, 304 stainless steel, nylon/glass fiber

Cup capacity: 150ml

Water heating time: 5 mins

Max. heating time: 15 mins

Water Heating Temperature: 86°C

Brewing time: 60s

Troubleshooting

Problem

Only water is on the cup after trying to brew coffee

Solution

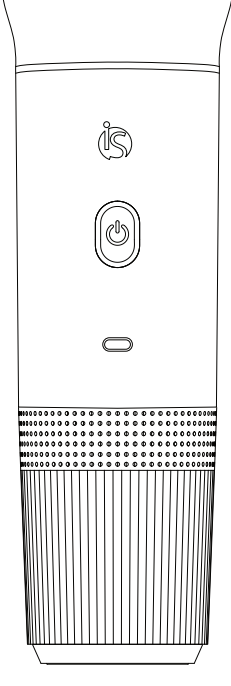
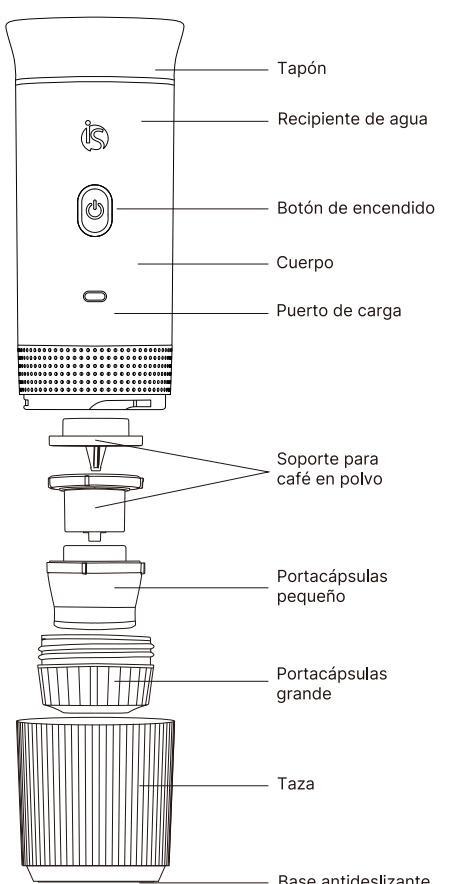
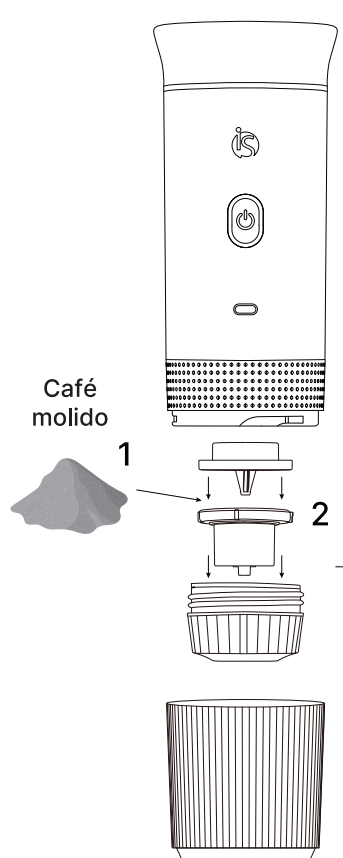
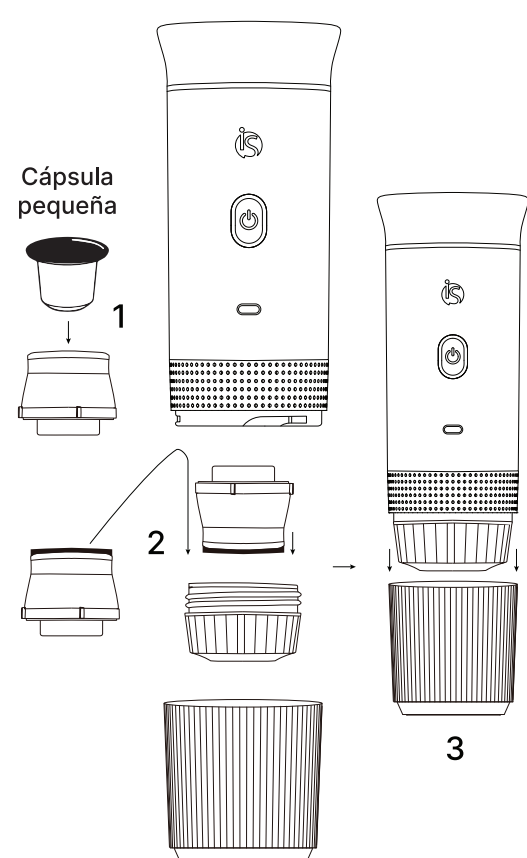
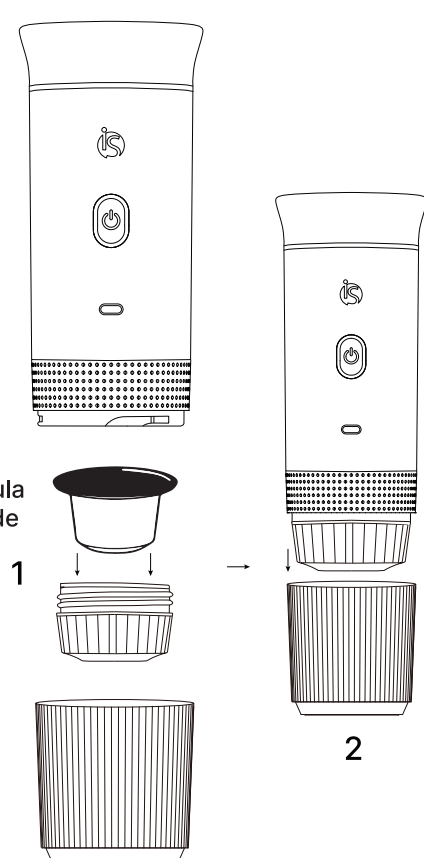
Make sure the appropriate capsule holder is screwed tightly, so that the capsule is punctured.

Problem

Coffee has residue of undissolved coffee

Solution

Make sure no ground coffee is outside the ground coffee holder. Press the coffee tightly for better results.

 Cafetera Portátil  Manual de Instrucciones	ES Lea este manual en su totalidad antes de utilizar la cafetera portátil Diagrama del Producto  Utilización del producto 1 - Café molido Coloque el café molido en el soporte para café molido, encaje en el portacápsulas grande y enrosque en el cuerpo de la máquina. Introduzca la taza y prepare el café.  2 - Cápsula de café pequeña Coloque la cápsula de café pequeña en el soporte para cápsulas de café pequeñas, encaje en el soporte para cápsulas grandes y enrosque en el cuerpo de la máquina. Coloque la taza y prepare el café.  3 - Cápsula de café grande Coloque la cápsula grande de café en el portacápsulas grande y enrosque en el cuerpo de la cafetera. Introduzca la taza y prepare el café. 
---	--

Preparación del café

Preparación en frío

1. Retire el tapón y vierta agua fría. Cierre el tapón.

2. Pulse el botón de encendido una vez para comprobar el nivel de batería (LED verde encendido).

3. Mantenga pulsado el botón de encendido para preparar café (LED verde encendido).

Preparación en caliente

1. Retire la tapa y vierta agua fría. Cierre el tapón.

2. Pulse el botón de encendido una vez para comprobar el nivel de batería (LED verde encendido).

3. Pulse el botón Encendido dos veces para calentar el agua a 86°C en 5 minutos (LED naranja pulsando). Tras el calentamiento, oirá un sonido 4 veces y el café se preparará en 1 minuto (LED verde encendido, pitido al final)

O

1. Retire el tapón y vierta agua caliente. Cierre el tapón.

2. Pulse el botón de encendido una vez para comprobar el nivel de batería (LED verde encendido).

3. Mantenga pulsado el botón de encendido para preparar café (LED verde encendido).

Carga

El dispositivo se puede cargar mediante un cable USB Tipo-C (incluido).

Durante la carga, el LED rojo se ilumina. Cuando está completamente cargada, se enciende el LED verde.

Durante la carga, la cafetera no se puede utilizar.

Precauciones

- No lave el cuerpo del aparato.

- No toque la almohadilla negra de la tapa cuando se esté calentando.

- Mantenga a los niños alejados del aparato cuando se esté calentando.

- No caliente el aparato sin agua en el depósito, aunque haya protección contra sobrecalentamiento.

- Si la protección contra sobrecalentamiento está activada, se oirá un sonido y la luz LED roja parpadeará durante 5 segundos.

- Después del uso, limpie el aparato y manténgalo seco

Indicador luminoso

Luz naranja pulsante - calentando agua

Luz verde encendida - preparando café (pitido al final)

Luz roja encendida (8 segundos) - batería agotada

Luz roja parpadeando lentamente + zumbido (5s) - tiempo de calentamiento superior a 15 minutos, el aparato se apaga automáticamente

Luz roja parpadea rápidamente + zumbido (5s) - Protección contra sobrecalentamiento

Especificaciones

Tensión/corriente de carga: 5V/2A

Tiempo de carga (100%): 3 horas

Voltaje de trabajo: 12V

Potencia: 72W

Capacidad de la batería: 2500mAh (x3)

Dimensiones: 83,5x83,5x245,5mm

Dimensiones de la caja: 271x90x90mm

Material: ABS, acero inoxidable 304, nylon/fibra de vidrio

Capacidad del vaso: 150ml

Tiempo de calentamiento del agua: 5 min

Tiempo máximo de calentamiento: 15 min

Temperatura de calentamiento del agua: 86°C

Tiempo de infusión: 60s

Solución de problemas

Problema

Sólo queda agua en la taza después de intentar preparar café

Solución

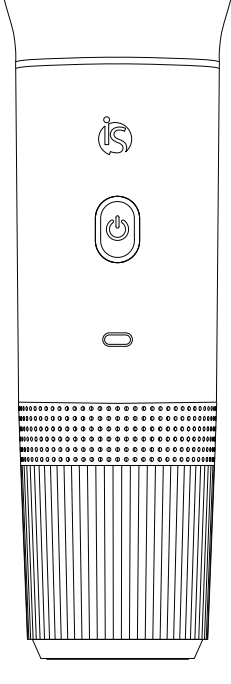
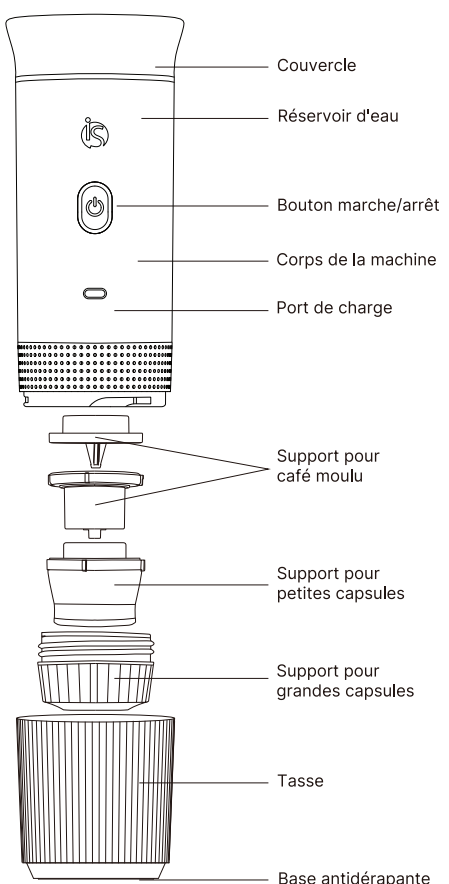
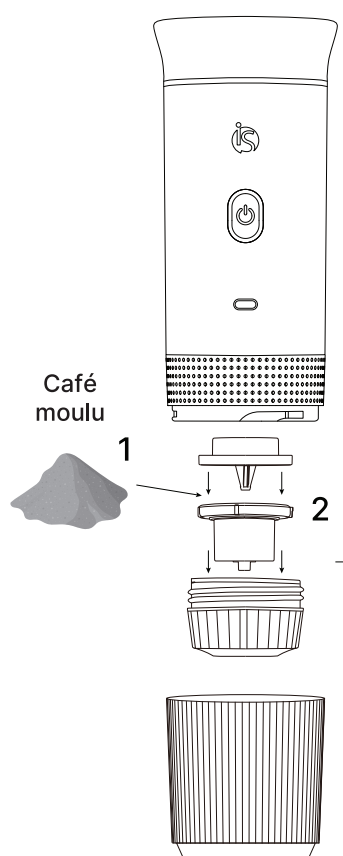
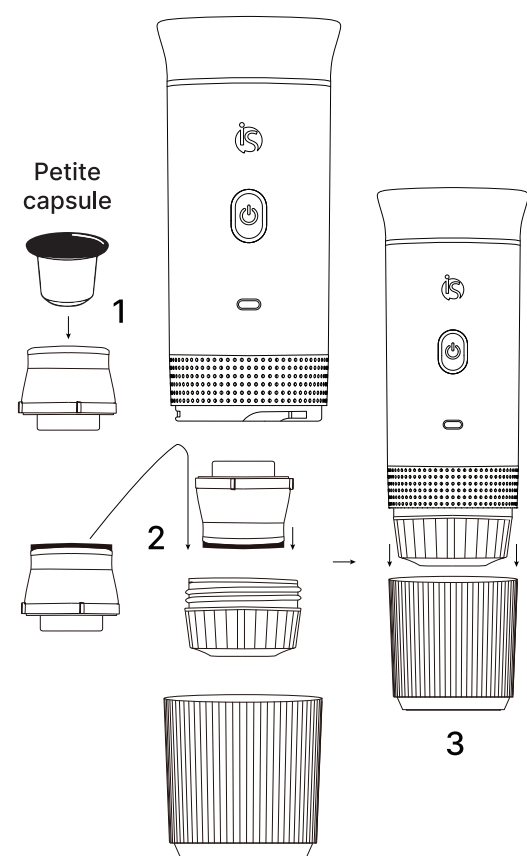
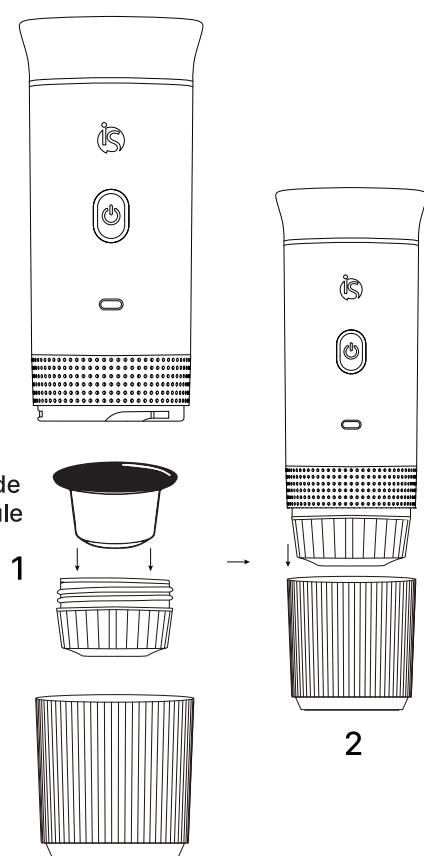
Asegúrese de que el portacápsulas correspondiente esté bien enroscado, de modo que la cápsula quede perforada.

Problema

El café tiene restos de café sin disolver

Solución

Asegúrese de que no queda café molido fuera del portacafé molido. Apriete bien el café para obtener mejores resultados.

 Cafetière Portable  Manuel d'Instructions	FR Veuillez lire entièrement ce manuel avant d'utiliser la machine à café portable. Schéma du produit  Utilisation du produit 1 - Café moulu Placez le café moulu dans le porte-café moulu, insérez-le dans le support pour grandes capsules et vissez-le dans le corps de la machine. Insérer la tasse et faire infuser le café.  2 - Petite capsule de café Placez la petite capsule de café dans le porte-capsule et après insérez-la dans le grand porte-capsule et vissez-la dans le corps de la machine. Placez la tasse et faites infuser le café.  3 - Grande capsule de café Placez la grande capsule de café dans le porte-capsule et vissez-le dans le corps de la machine. Insérer la tasse et préparer le café. 
--	---

Préparation du café

Préparation à froid

1. Retirez le bouchon et versez de l'eau froide. Refermez le bouchon.

2. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de la batterie (voyant vert allumé).

3. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour préparer le café. (voyant vert allumé)

Préparation à chaud

1. Retirez le bouchon et versez de l'eau froide. Refermez le bouchon.

2. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de la batterie (voyant vert allumé).

3. Appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt pour chauffer l'eau à 86°C en 5 minutes (LED orange pulsante). Une fois l'eau chauffée, vous entendrez un son à 4 reprises et le café sera préparé en 1 minute (voyant vert allumé, bip à la fin)

Ou bien

1. Retirez le bouchon et versez de l'eau chaude. Refermez le bouchon.

2. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de la batterie (voyant vert allumé).

3. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour préparer le café (voyant vert allumé).

Chargement

L'appareil peut être chargé à l'aide d'un câble USB Type-C (inclus).

Pendant la charge, le voyant rouge s'allume. Lorsque l'appareil est complètement chargé, le voyant vert s'allume.

Pendant la charge, la machine à café ne peut pas être utilisée.

Précautions d'emploi

- Ne pas laver le corps de l'appareil

- Ne pas toucher le tampon noir sur le couvercle lorsque l'appareil chauffe.

- Tenir les enfants à l'écart de l'appareil lorsqu'il chauffe.

- Ne pas faire chauffer l'appareil sans eau dans le réservoir, même s'il y a une protection contre la surchauffe.

- Si la protection contre la surchauffe est activée, vous entendrez un son et le voyant rouge clignotera pendant 5 secondes.

- Après utilisation, nettoyez l'appareil et gardez-le sec.

Voyant lumineux

Voyant orange pulsant - chauffage de l'eau

Voyant vert allumé - préparation du café (bip à la fin)

Voyant rouge allumé (8s) - Batterie déchargée

Voyant rouge clignotant lentement + signal sonore (5s) - temps de chauffe supérieur à 15 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement

Lumière rouge clignotant rapidement + signal sonore (5s) - protection contre la surchauffe

Caractéristiques techniques

Tension/courant de charge : 5V/2A

Temps de charge (100 %) : 3 heures

Tension de fonctionnement : 12V

Puissance : 72W

Capacité de la batterie : 2500mAh (x3)

Dimensions : 83,5x83,5x245,5mm

Dimensions de la boîte : 271x90x90mm

Matériau : ABS, acier inoxydable 304, nylon/fibre de verre

Capacité de la tasse : 150ml

Temps de chauffage de l'eau : 5 minutes

Durée de chauffage maximale : 15 minutes

Température de chauffage de l'eau : 86°C

Temps d'infusion : 60s

Dépannage

Problème

Il n'y a que de l'eau dans la tasse après avoir essayé de préparer du café.

Solution

Assurez-vous que le porte-capsule approprié est bien vissé, de manière à ce que la capsule soit percée.

Problème

Le café présente des résidus de café non dissous

Solution

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de café moulu à l'extérieur du porte-café moulu. Pressez bien le café pour obtenir de meilleurs résultats.